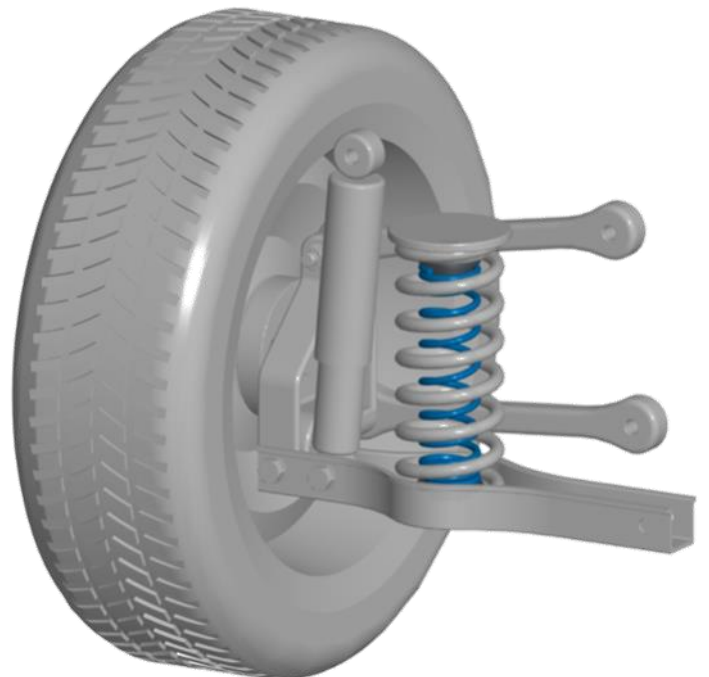


HV-221005

Chevrolet Matiz

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation

22-05-01



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que les ressorts MAD soient suffisamment sous pression.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télé-charger les documents.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/22-05.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

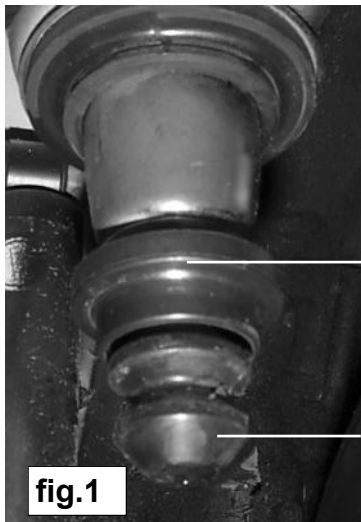


fig.1

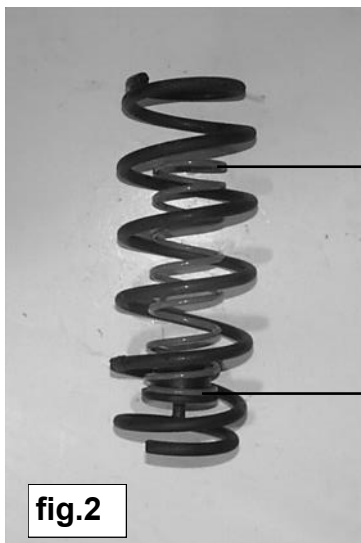


fig.2

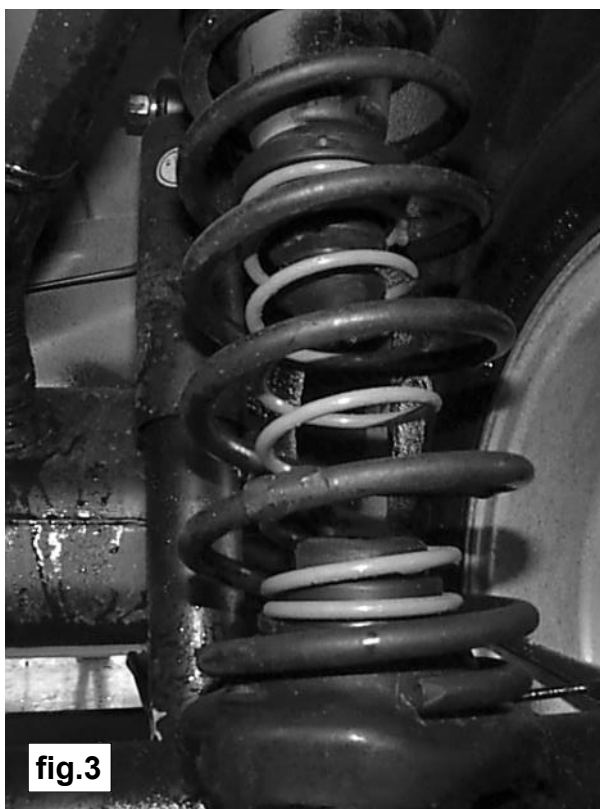


fig.3

NL

1. Maak de schokdempers aan de onderzijde los.
2. Hef de auto uit de veren (let op de remslangen) en demonteer de hoofdveer.
3. Plaats veerschotel **A** op buffer **F**. Zie fig. 1.
4. Plaats veerschotel **B** aan de onderkant van de hulpveer **C**. Zie fig. 2.
5. Monteer de hoofdveer met daarin de hulpveerset.
6. Plaats de auto op de wielen, let op dat de veerhouders **A** en **B** goed centreren.
7. Monteer de schokdempers.
8. Koplamphoogte afstellen.

EN

1. Losen bottom shockabsorber bolt.
2. Jack up the car (note the brakehoses!) and remove the mainspring.
3. Place springseat **A** on buffer **F**. See fig. 1.
4. Place springseat **B** at the lower end of the auxiliary spring **C**. See fig. 2.
5. Fit the mainspring with the auxiliary springkit inside.
6. Put the car on the wheels, check if the springseats **A** and **B** centre well.
7. Fit the shockabsorbers.
8. Adjust the headbeams.

DE

1. Demontieren Sie die Stoßdämpfer am unteren Ende.
2. Heben Sie das Fahrzeug an (achte auf die Bremsschlaue!) und demonstrieren Sie den Hauptfeder.
3. Platzieren Sie Federteller **A** auf Puffer **F**. Siehe Fig. 1.
4. Platzieren Sie den Federteller **B** am unteren seite von der Niveaufeder **C**. Siehe Fig. 2.
5. Montieren Sie den Hauptfeder mit dem Niveaufedersatz.
6. Lassen Sie das Fahrzeug ab, achte darauf daß die Federteller **A** und **B** gut zentrieren.
7. Stoßdämpfer montieren.
8. Stellen Sie die Scheinwerfer ein.

FR

1. Démontez le boulon inférieur de l'amortisseur.
2. Soulevez le véhicule hors des ressorts (attention aux tuyaux de frein!) et démontez le ressort principal.
3. Placez la coupelle **A** sur la butée **F**. Cf. fig.1.
4. Placez la coupelle **B** sous le ressort auxiliaire **C**. Cf. fig 2.
5. Montez le ressort principal contenant le jeu de ressort auxiliaire.
6. Placez le véhicule sur ses roues, veillez à ce que les coupelles **A** et **B** soient bien centrées.
7. Remontez le boulon inférieur de l'amortisseur.
8. Ajustez la hauteur des phares.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**